

Transversalité



Juliane
Tauchnitz

**LA CRÉOLITÉ
DANS LE CONTEXTE
INTERNATIONAL
ET POSTCOLONIAL
DU MÉTISSAGE
ET DE L'HYBRIDITÉ**

De la mangrove au rhizome

L'Harmattan



**LA CRÉOLITÉ DANS LE CONTEXTE
INTERNATIONAL ET POSTCOLONIAL
DU MÉTISSAGE ET DE L'HYBRIDITÉ**

De la mangrove au rhizome

La mangrove est un petit arbre et un écosystème complexe entier. Située dans les régions littorales tropicales entre terre et eau, ses racines se rattachent à d'autres et forment ensemble un entrelacs opaque et rhizomatique. L'image de cette plante est devenue une métaphore d'un mouvement littéraire, philosophique, culturel et politique (martiniquais) qui fut, même ayant été initié bien plus tôt, connu à la fin des années 1980 sous le nom de *Créolité*.

Le présent ouvrage va au-delà d'une pure description des buts, des changements et des distanciations de ses auteurs du projet original, et place cette théorie dans le contexte international et postcolonial de l'hybridité et du métissage dont les discussions ne se sont guère touchées les unes et les autres bien que leurs conceptions se soient visiblement croisées. La comparaison de telles constructions hybrides sert à préciser leurs domaines d'application, leurs (im)possibilités de dépasser des conditions historiques ou spatiales ainsi que les limites de ces théories qui, à cause d'un emploi récent quasi-inflationniste, risquent de perdre leur fonctionnalité féconde.

Juliane Tauchnitz a étudié les lettres françaises, espagnoles et comparées ainsi que les sciences de la communication et des médias à Leipzig, Paris et Salamanque. Actuellement, elle travaille comme assistante scientifique à la chaire des lettres romanes à l'Université de Leipzig. Elle a publié des articles sur la culture et la littérature des Antilles francophones et du Maghreb.



TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	13
1 À LA RECHERCHE D'UNE IDENTITÉ À SOI – LES PRÉCURSEURS DE LA CRÉOLITÉ	23
1.1 L'autre centre – Césaire et la Négritude	26
1.1.1 Les années 1930 : la naissance d'une nouvelle idéologie	27
1.1.2 Élargissement d'une approche : le <i>Discours sur le colonialisme</i>	32
1.1.3 « J'avoue ne pas aimer tous les jours le mot Négritude »	36
1.2 Un discours antillais – le réseau théorique d'Édouard Glissant	40
1.2.1 D'une vision intérieure – l' <i>Antillanité</i>	42
1.2.2 Après l' <i>Antillanité</i> : la <i>créolisation</i>	51
2 INTENSION ET EXTENSION DE LA NOTION DE CRÉOLITÉ	59
2.1 D'où vient la notion 'créolité' ?	61
2.1.1 Étymologie et significations du mot 'créole'	61
2.1.2 La 'créolité' avant la <i>Créolité</i>	71
2.1.3 Digression	74
2.1.4 Significations de 'créolité'	76
2.2 La naissance d'un nouveau concept ? L'Éloge de la Créolité	78
2.2.1 Influences et précurseurs 'cachés'	78
2.2.1.1 Références externes	78
2.2.1.2 Références 'internes'	82
2.2.2 L'Éloge de la Créolité – le prologue	84
2.2.2.1 Qu'est-ce que la <i>Créolité</i> selon l'Éloge ?	85
2.2.2.2 Les revendications de l'Éloge	96
2.2.2.3 La Créolité 'du monde' et la <i>Créolité</i> dans le monde	99

3 PLUS DE VINGT ANS DE RECHERCHE(S) IDENTITAIRE(S)	105
3.1 Un Tout-monde hétérogène	109
3.1.1 Nécessité d'une stabilisation théorique	109
3.1.1.1 Questions de langue	110
3.1.1.2 Questions d'Histoire/histoire(s).....	117
3.1.2 Projets communs	124
3.1.3 Des différentiations aux distanciations	127
3.1.4 À qui appartient la <i>Créolité</i> ou qui appartient à la <i>Créolité</i> ?	128
3.2 Le suffixe damné et d'autres voix critiques	133
3.2.1 <i>Créolité</i> ou créolisation ?	133
3.2.2 Le reproche de l'essentialisme	137
3.2.3 Masculinisme, dogmatisme, messianisme et autres vitupérations	143
3.2.3.1 Eurocentrisme	143
3.2.3.2 Masculinisme	145
3.2.3.3 Régressif, folklorique – manifeste(ment) dogmatique	146
3.2.3.4 Raciste.....	149
3.3 Responsabilités – la 'politisation' d'un concept	149
3.3.1 Accès à la scène globale – l'exemple de Raphaël Confiant	150
3.3.2 Le pas vers l'écosystème.....	155
3.4 La <i>Créolité</i> au pluriel ou la pluralité des <i>Créolités</i>	157
4 LA CRÉOLITÉ ET LE MÉTISSAGE	161
4.1 Naissance du (terme de) métissage	164
4.1.1 Histoire du terme de 'métis(sage)' comparée avec celle de 'créole'	164
4.1.2 Le lien 'mulâtre' – 'métis' – 'créole'	172
4.1.3 La 'découverte' du 'Nouveau Monde' – la naissance du métissage ?	174
4.1.3.1 La thèse générale	175
4.1.3.2 Autour de la Méditerranée	176
4.1.3.3 Conquête et colonisation des Amériques.....	178
4.1.4 Peut-on parler de métissage sans parler de <i>mestizaje</i> ?	182

4.2	Le métissage culturel, enfin (?).....	186
4.2.1	Le métis et la <i>Métis</i>	186
4.2.2	La <i>Créolité</i> est-elle un métissage culturel ?	193
5	CRÉOLITÉ, MÉTISSAGE ET HYBRIDITÉ – OU ENCORE <i>HYBRIDITY</i> ?	197
5.1	Remarques préliminaires sur le terme ‘hybride’	199
5.1.1	Des restrictions aux extensions <i>ad infinitum</i>	200
5.1.2	Quelques exemples en guise d’un premier résumé	205
5.2	Aspects principaux de la théorie de l’hybridité	206
5.2.1	Quelques ‘définitions’ du terme.....	206
5.2.1.1	L’introduction : Homi K. Bhabha.....	206
5.2.1.2	Autres approches de l’hybridité	210
5.2.2	‘D’autres hybridités’	214
5.3	Mots-clé d’hybridité dans le discours avec <i>Créolité</i> et métissage	217
5.3.1	L’aspect d’un espace <i>tiers</i>	218
5.3.2	La diversité et la différence culturelle.....	223
5.3.3	L’aspect temporel.....	226
5.3.4	Hybridité ou <i>hybridity</i> ?	229
5.3.5	Vers une systématisation.....	231
5.4	<i>Créolité</i> et métissage comme hybridité(s)	235
	L’AVENIR DANS LA RELATION ENTRE CRÉOLITÉ, MÉTISSAGE ET HYBRIDITÉ. UNE CONCLUSION	239
	BIBLIOGRAPHIE	245
	TABLE DES MATIÈRES	275